

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Fidelio

**Beethoven, Ludwig
Sonnleithner, Joseph
Treitschke, Georg Friedrich**

Leipzig, [1889]

Auftritt V

[urn:nbn:de:bsz:31-81723](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-81723)

Fünfter Auftritt.

Leonore. Florestan.

Florestan. Meine Leonore, was hast du für mich gethan?
[Dürfen wir noch hoffen?

Leonore (Florestan zur Rechten). Wir dürfen es. Die Ankunft des Ministers, den wir kennen, Pizarros Verwirrung und vor allem Vater Rocco's tröstendes Zeichen sind mir eben so viele Gründe zu glauben, unser Leiden sei am Ziel und die Zeit unsres Glückes wolle beginnen.

Florestan. Sprich, wie laust du hierher?

Leonore (schnel). Ich verließ Sevilla, ich kam zu Fuß in Mannskleidern, der Kerkermeister nahm mich in seine Dienste und dein Verfolger selbst machte mich zum Schließer.

Florestan. Treues, herrliches Weib! Was hast du meinets wegen erduldet!]

Leonore. Nichts, nichts, mein Florestan! [Meine Seele war mit dir; wie hätte der Körper sich nicht stark gefühlt, indem er für sein besseres Selbst kämpfte?]

Ar. 15. Duett.

Leonore. O namenlose Freude!

Mein Mann an meiner Brust!

Florestan. O namenlose Freude!

An Leonorens Brust!

Beide. Nach unnenbarem Leide

So übergroße Lust!

Leonore. Du wieder nun in meinen Armen!

Florestan. O Gott, wie groß ist dein Erbarmen!

Beide. O dank dir, Gott, für diese Lust!

Mein Mann, mein Mann } an meiner Brust!
Weib, mein Weib }

Florestan. Du bist's!

Leonore. Ich bin's!

Florestan. O himmlisches Entzücken!
Leonore!

Leonore. Florestan!

Beide. O namenlose Freude!

Nach unmenbarem Leide

So übergroße Lust!

[Sechster Austritt.]

Die Vorigen. Rocco von links die Treppe heruntereilend, Leonore zur Rechten.

Rocco. Gute Botschaft, ihr armen Leidenden! Der Herr Minister hat eine Liste aller Gefangenen mit sich; alle sollen ihm vorgeführt werden. Jaquino öffnet die oberen Gefängnisse. Ihr allein (zu Florestan) seid nicht erwähnt. Euer Aufenthalt hier ist eine Eigenmächtigkeit des Gouverneurs. Kommt, folgt mir hinaus. Auch ihr, gnädige Frau. Und giebt Gott meinen Worten Kraft und lohnt er die Heldenthat der edelsten Gattin, so werdet Ihr frei und Euer Glück ist mein Werk.

Florestan. Leonore!

Leonore. Durch welche Wunder!

Rocco. Fort, zögert nicht! Oben werdet Ihr alles erfabren. Auch diese Fesseln bleiben noch und sollen Euch Mitleid erlehen. Daß sie Pizarros Fesseln würden!

(Alle drei über die Treppe nach links ab.)